

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**TRÉFILERIES RÉUNIES  
S.A. BIENNE**

FERS & ACIERS  
ÉTIRÉS DE PRÉCISION, POUS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'À 300 mm DE LARGEUR  
FEUILARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

**UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE**  
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
**USINE À MÂCHE.**

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs, Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT RECUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & CIE, PILGERSTEG: RUTI ZURICH

**ACQUAMÉTRO**

Compteurs d'eau. — Compteurs combinés. —  
Compteurs Woltmann. — Station d'essais et  
d'étalonnage. — Réparations de tous systèmes.  
Station d'étalonnage fédérale N° 4. *Demandez prospectus.*

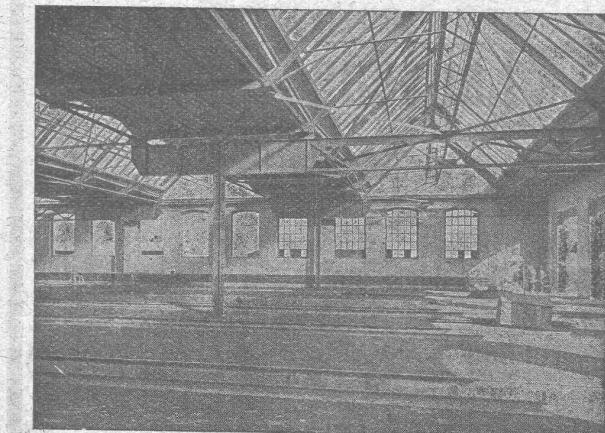
**BURGIN, FREY & Cie, Fabrique suisse de compteurs d'eau, BALE**

**La SOUDURE ÉLECTRIQUE**

surpasse la soudure autogène et ordinaire, le rivetage et l'emboutissage. Production énorme à peu de frais.  
Adresssez-vous à la première fabrique vraiment suisse spécialisée dans la fabrication de machines à souder électriquement et possédant un atelier de soudure pour tout article sur commande

Visite de notre ingénieur sur demande. **H.-A. SCHLATTER & Co, ZURICH 8** Délai de livraison rapide :  
Hautes garanties :

**COURROIES CUIR  
ET TOUS ACCESSOIRES**  
**GUT & C<sup>IE</sup> - ZURICH**



**Ateliers de Constructions métalliques S.A.**  
**Löhle & Kern Zurich**

Maison suisse Fondée en 1902  
Projets et exécution de toutes  
**Constructions en fer**

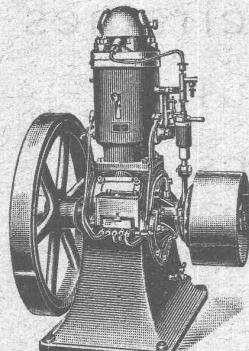
Charpentes, Colonnes, Sommiers, Pans de fer, Toits en shed brevetés, Lanterneaux, Halles, Coupoles, Mâts, Grues, Caissons, Silos, Ponts, etc.

## WEBER & Cie, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

## MOTEURS



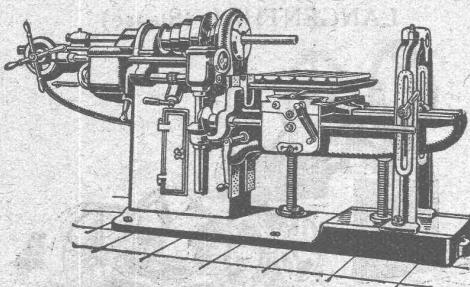
à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz

pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche

Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

### Machine horizontale à aléser et à fraiser



Ateliers de construction Hinwil S.A.  
HINWIL

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de  
Ressorts en tous genres



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR  
en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU

RONDELLES A RESSORT

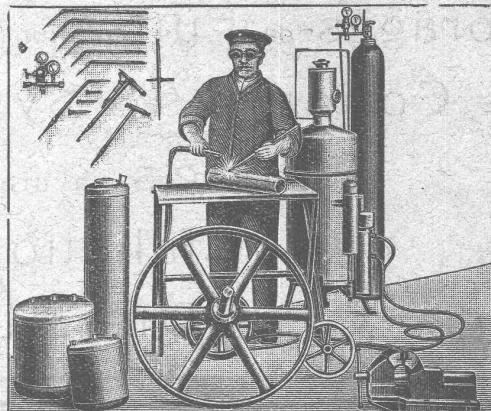
Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition  
de nos clients

## „Continental“

Installations pour

## Soudure et Découpage des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel !

Le plus économique !

— Le plus simple ! —

— MÉDAILLE D'OR BERNE 1914 —

Références brillantes

Demandez Catalogue N° 390

Société Continentale de Lumière  
et Constructions Mécaniques  
Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

## Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.06



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigganbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références  
Projets et Devis sont à disposition.

# Guggenbühl & Müller, à Zurich

se chargent de l'exécution de

Galeries pour la Captation de Sources

Forages de Puits pour l'utilisation des Eaux souterraines

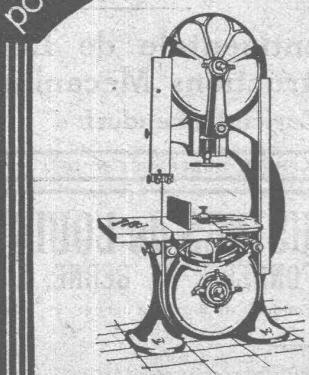
Conduites à Syphon et autres Conduites

Usines hydrauliques. Réservoirs

Installations complètes de

Distribution d'eau

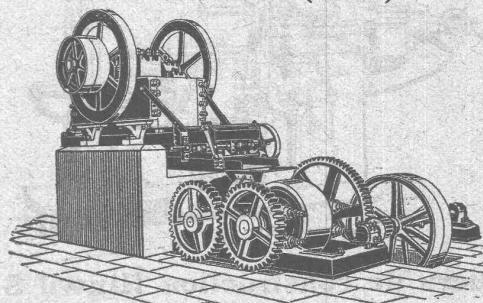
MACHINES  
pour toutes Industries du bois



Ateliers de Constructions Mécaniques  
A.MULLER & Cie BRUGG (SUISSE)

U. AMMANN, Ateliers de Construction

LANGENTHAL (Suisse)



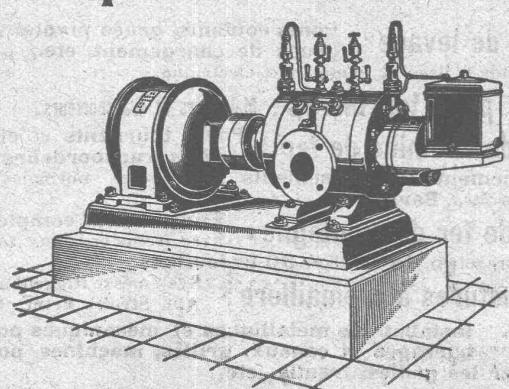
Installations complètes de broyage, triage et transport  
pour Entreprises de travaux publics

(exploitations de carrières, construction de routes,  
voies ferrées, barrages, entreprises hydro-électriques,  
fabriques de carbure, chaux, ciment, gypse, etc.)

## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur

## Compresseurs rotatifs et Pompes à vide «Winterthur»

pour pressions jusqu'à 8 atmosphères et vide jusqu'à 99 %



Couplage direct avec électromoteurs ou commande par courroie.

Allure douce, pas de trépidations.

Pas de soupapes ou autres organes de distribution.

Usure des plus minime par suite de notre dispositif breveté  
d'anneaux équilibriseurs.

Grande sûreté de marche et entretien minime.

Encombrement, poids et fondations des plus réduits,  
l'appareil pouvant ainsi être installé partout et être rendu facilement transportable.

Prix d'achat et frais de montage modérés.

Prospectus et Devis sur demande.

# TUBE D'ACIER SYSTÈME PESCHEL

pour pose sur et dans la maçonnerie

Conducteur pour le neutre

Tube protecteur

incombustible  
antirouille  
stabil

montage facile et rapide



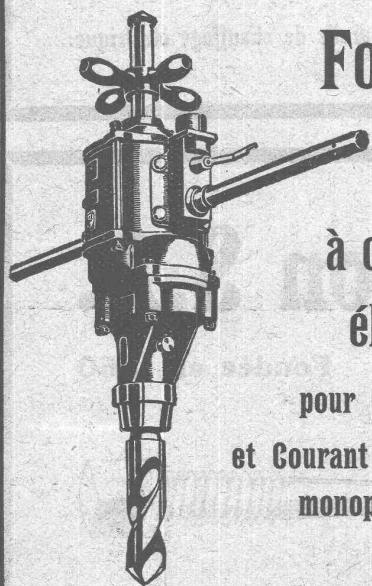
# SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau

ZURICH

Löwenstrasse 35

Machines-Outils électriques  
Zurich



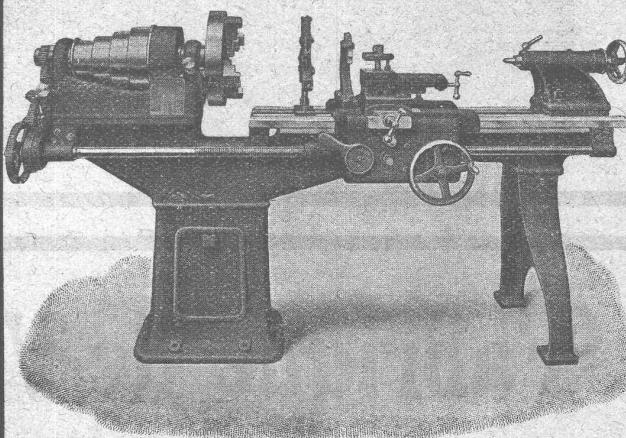
## Foreuses

à main

à commande  
électrique

pour Courant continu  
et Courant alternatif  
monophasé, biphasé  
et triphasé

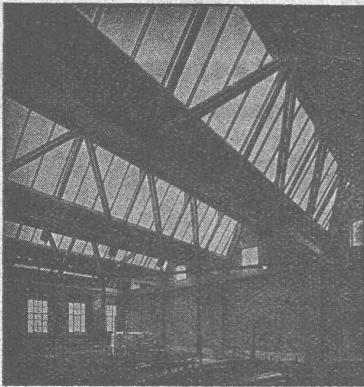
Société Anonyme  
de Constructions Mécaniques  
de Langenthal  
à LANGENTHAL (Suisse)



Tours de précision avec barre de chariotage et de filetage  
(avec boîte d'accouplement ou boîte Norton  
et avec ou sans monopoulie)

Tours parallèles en toutes grandeurs  
Marteaux-Pilons pneumatiques à transmissions

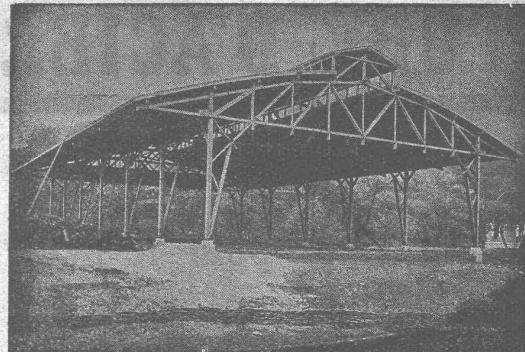
NB. — Quelques tours avec barre de chariotage et de filetage ainsi que des tours parallèles de différentes grandeurs sont livrables de suite à des prix avantageux.



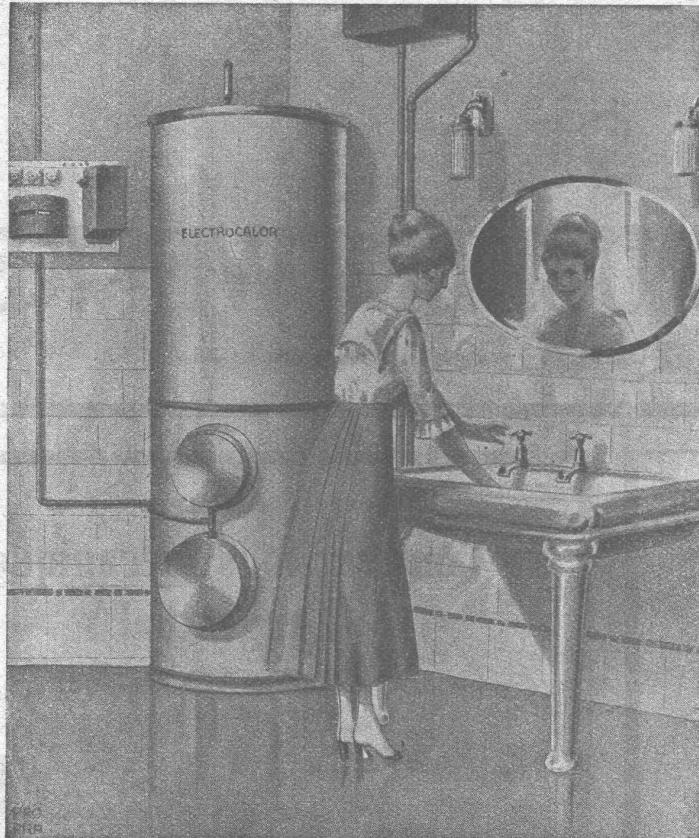
## Constructions en bois système LOCHER & Cie

Charpentes, Toitures en sheds, Halles de montage Ateliers, Remises de locomotives, Hangars industriels et pour avions Ponts et passerelles, Cintres, Tours, etc.

# LOCHER & Cie



Téléphone : Selnau 1190 — Adr. télégraphique : « Locherco »



# Electrification de chauffages centraux

# Distributeurs d'eau chaude pour privés, hôtels et cliniques.

## Devis et prospectus sur demande

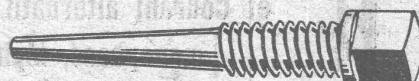
Société Anonyme  
**KUMMLER & MATTER**  
**A A R A U**  
Fabrique d'appareils de chauffage électrique.

# Fabrique de Vis de Nyon S.A.

Ci-devant J. Isaac & Fils

# Nyon

**Fondée en 1860**



Entrepreneur  
pour sondages de  
toute espèce

**T. WERDER, ZURICH**

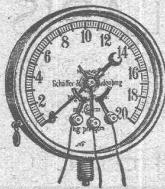
TÉLÉPHONE SELNAU 61.93

Filtres et fontaines artésiennes pour particuliers et communes

Références de la Suisse et de l'Etranger.

Captation  
d'eau de fond et  
DIENERSTRASSE, 7 d'eau de source

Creusage de puits et de galeries

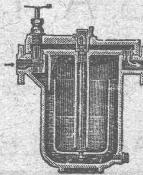


**Manomètre S. A.**

Stampfenbachstr.  
61

**Zurich**

Magasin et fabrication d'accessoires „S. et B.“



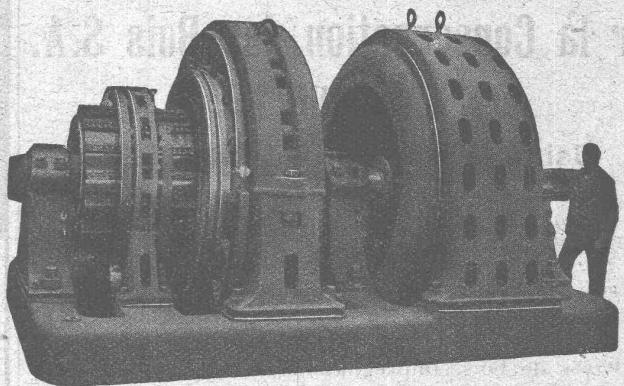
Accessoires pour machines et chaudières à vapeur.

**S.A. des ATELIERS de SÉCHERON**

GENÈVE

Ci-devant C<sup>ie</sup> DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE

MACHINES ÉLECTRIQUES EN TOUS GENRES  
ET DE TOUTES PUISSANCES  
COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU  
ÉLECTROCHIMIE — TRACTION — RÉGULATEURS  
TRANSPORTS DE FORCE ET DISTRIBUTION D'ÉNERGIE  
SPÉCIALITÉS DE SURVOLTEURS-DÉVOLTEURS



Economie de  
consommation : 50 %

Réflecteurs  
et  
Diffuseurs

**H  
O  
L  
O  
P  
H  
A  
N  
E**

Rendement maximum

**Lustrerie**

**HOLOPHANE**

Le meilleur éclairage  
pour  
bureaux, magasins,  
devantures,  
salles d'expositions,  
fabriques,  
etc.

Société anonyme  
française

**HOLOPHANE**

Succursale suisse :

**ZURICH**

Hirschengraben, 82  
Téléphone : Hottingen 8.72

**Ed. ÆRNI-LEUCH  
BERNE**

se recommande pour livraison de

Papiers héliographiques, négatif, positif et sépia

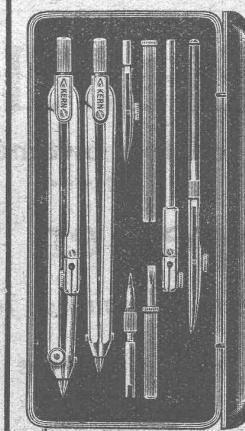
Papiers à détail, Papiers calque

Toile à calquer

G. H. 1004 B.

Papier quadrillés, au millimètre et au centimètre.

EXPÉDITIONS PROMPTES — PRIX MODÉRÉS



**Kern**  
AARAU

BOITES de COMPAS

Instruments de Géodésie  
et de Topographie

CATALOGUES GRATIS

**KERN & Cie, Société  
AARAU Anonyme**

# Tapis en caoutchouc pour isolements

Keyser & Cie, Zurich

## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

### HORGEN

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

Maison suisse la plus importante pour la fabrication de chaises et tables de tous genres en bois scié ou bois courbé

SPÉCIALITÉ :

AMEUBLEMENT DE SALLES DE CONCERTS, THÉATRES, CINÉMATOGRAPHES, ETC.

## Société Suisse pour la Conservation des Bois S.A. Zofingue

Usine d'Injection et Scierie

Spécialité :

Traverses de chemins de fer, Traverses de ponts et Traverses d'embranchement, suivant les normes des CFF, chêne, hêtre, pin et mélèze. Bois de construction imprégnés. Pavés de bois. Imprégnations à l'huile de créosote.

Téléphone 46

Adresse télégraph. : Teeroel-Zofingue



MATÉRIEL ROULANT ET  
MACHINES D'ENTREPRISES S.A.

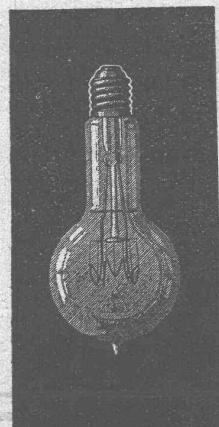
# R·U·B·A·G

ZURICH, Seidengasse, 16

Télég. :  
« Rubag »

Téléph. :  
Selbau 593

Matériel roulant,  
Machines d'entreprises et Machines-outils



## LAMPES à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.  
ZOUG (Suisse)

USINE à GOLDAU



# Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

\*\*\*

## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte. Carrelage de bois mis en asphalte.

Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.  
Téléphone: 38.

# EDANCILLON & CIE LAUSANNE FRANCILLON & CIE LAUSANNE

## Vitrages de Toitures sans Mastic

Divers profils de chevrons

Dallages de verre et béton armé translucide  
Entreprise générale de vitrerie et miroiterie

LAUSANNE P. CHIARA & FILS Téléph. 2126

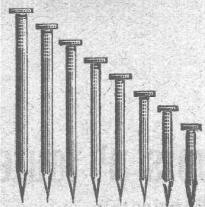
J. BRUN & Cie, Nebikon

Département :  
Fabrique de pointes

Toutes dimensions de

## ! Pointes de Paris !

sont vendues  
aux prix les plus  
avantageux



directement  
de notre  
fabrique !

FAITES-NOUS S.V.P. VOTRE DEMANDE !

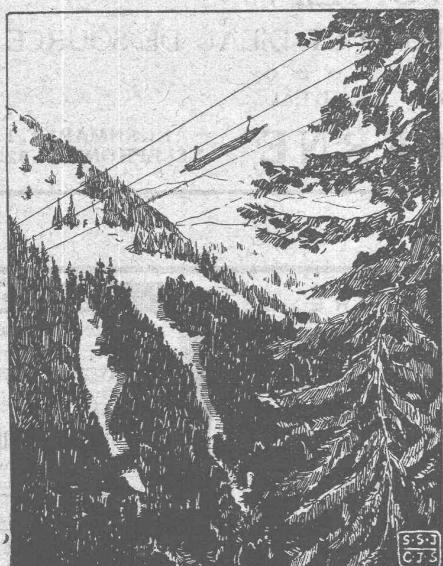
## CORDERIE INDUSTRIELLE SUISSE

ci-devant C. OECHSLIN ZUM MANDELBAUM

SCHAFFHOUSE

Maison fondée en 1839

Maison fondée en 1839



Câbles métalliques

Cordes en chanvre. :: Cordages en tous genres.

....

Genève 1896 MÉDAILLES D'OR Berne 1914

## Tuyaux pour air comprimé

Tuyaux d'aspiration

Pantalons et bottes à eau

Caoutchouc Industriel

A. BRUNNER

Succ. de FRED. BRUNNER

BALE



G. Meidinger & Cie  
Bâle

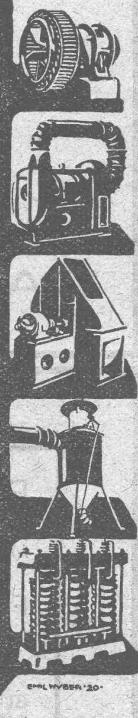
## Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie

## Moteurs électriques

pour tous courants

## Transformateurs



## Emile WIDMER & Cie

Outils de précision et Machines-outils modernes

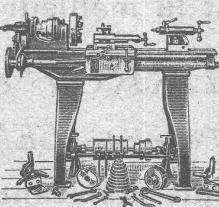
ZURICH 5

Konradstrasse 49-51

LUCERNE

Habsburgerstrasse 42

Tous les outils et  
machines pour tra-  
vailler les métaux  
et le bois, ainsi que  
pour l'installa-  
tion de l'électricité, de  
l'eau et du gaz.



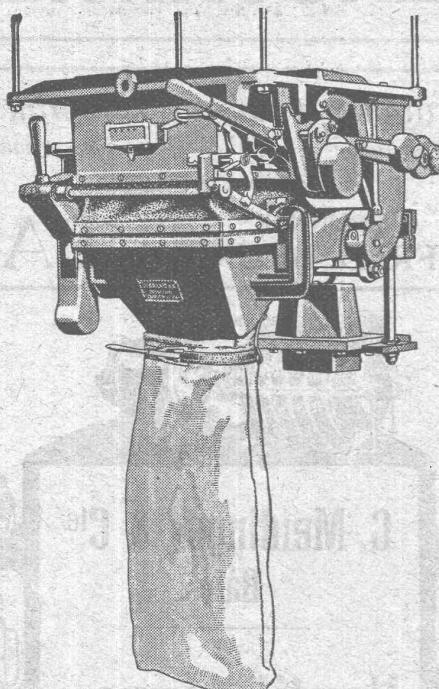
Meules en corindon  
et Carborundum  
Naxos.

Appareils de levage.  
Acier.  
Articles techniques.

PROSPECTUS, DEVIS ET VISITE SUR DEMANDE

## Bascule ensacheuse automatique

pour le pesage brut ou net de Ciment, Chaux, Phosphate, Sel, Produits chimiques en poudre, etc.

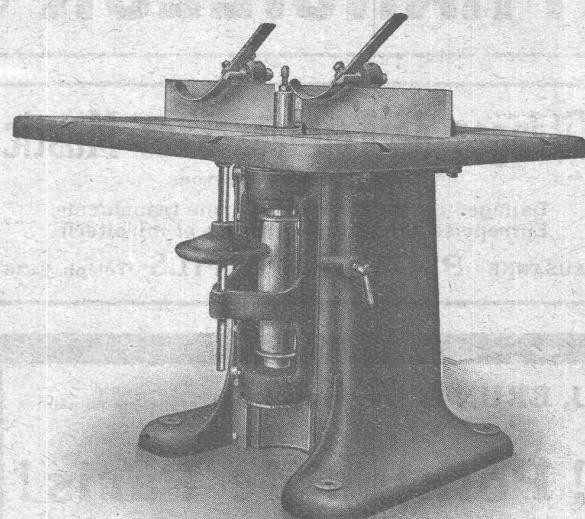


DAVERIO & Cie A.G.

N°359 a

**DAVERIO & Cie, S. A.**  
Constructeurs — ZURICH 5.

# RAUSCHENBACH



## Machines à bois pr toutes industries

Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.  
SCHAFFHOUSE

## ENTREPRISE SPÉCIALE POUR SONDAGES DE TOUTE ESPÈCE

Maison fondée en 1860

**J. KELLER, RENCHEN**

Maison fondée en 1860

## FORAGES DE PUITS, CAPTATIONS D'EAU DE FOND ET D'EAU DE SOURCE

FILTRES ET FONTAINES ARTÉSIENNES ○ ○ ○ ○ ○  
INSTALLATIONS COMPLÈTES DE DISTRIBUTION D'EAU

BUREAU  
D'INGÉNIEUR :

**K. MENGIS, LUCERNE**

KORNMARKT, 1  
TÉLÉPHONE 24.32

**La courroie  
cuir „Citron-tan“**

est la meilleure

**EMILE PERROT et ses FILS**

6, Rue Pierre-Fatio, GENÈVE

seuls fabricants

Usines à Bellegarde (Ain) France.

MANUFACTURE DE  
CAOUTCHOUC  
VVE DE H. SPECKER  
(S. A.)  
Z U R I C H



Spécialités :  
Vêtements pour Scaphandriers et Mineurs  
Culottes, Bas et Bottes à eau  
Gants en caoutchouc pour Electriciens  
Souliers spéciaux.  
Isolateurs en Caoutchouc.  
Tapis en caoutchouc  
Tubes et Feuilles en Ebomé, Fibre et Amiante.  
Guttapercha  
Bandes caoutchoutées, isolantes.

TUBES A GAZ

Manteaux et Pelerines en tissus caoutchouté.

### Concasseurs

Installations pour concassages moutures et transporteurs.

Machines frigorifiques selon procédé spécial et patenté

Les meilleures Patentes

Machines à moutures

pour corps durs, mi-durs, cassants, coriaces

Plus de 11000 machines livrées. C'est la meilleure preuve d. construction irrépro.

Excellent concasseurs à coke (concasseurs patentés à doubles secoueurs)

Excellent

Concasseurs à scories

**ALPINE AUGSBURG** Sté n° la fabr. des machines

Fabrique spéciale pour installations de : concassages et transport chaux et ballast.

Machines à glace et réfrigérantes

Aspirateurs

Moulin à Poudre

# Fédération des Fabricants Suisses de Cartons bitumés (inscr. R. du C.)

Téléphone : SELNAU 36.36

BUREAU DE VENTE  
ET DE CONSULTATION

ZURICH, Peterhof

Case postale de la gare

Télégr.: Dachpappverband Zurich

Première maison pour livraison de :

Cartons bitumés, ciments ligneux, matières collantes et cartons-feutres

Constructions Métalliques  
C. Wolf & Cie, Nidau (Berne)

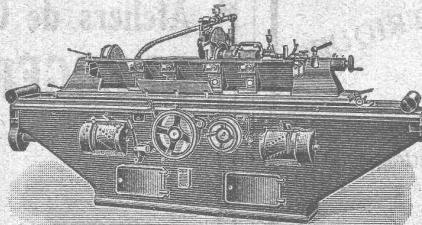
Appareillage, Serrurerie, Installations sanitaires  
SOUUDURE AUTOGENE

DANIEL PERRET

6 et 8, Avenue de Béthusy LAUSANNE Téléphone 1085  
Installateur des eaux de Cossigny, Ballaigues, Vallorbe, Vaulion, Echallens  
Bremblens, Leysin, Belmont.

Spécialités: canalisations à haute pression, chauffages et constructions de serres.  
Etudes et devis sur demande.  
Magasin d'exposition et de vente pour Articles sanitaires et articles pour gaz.

## Machines-Outils modernes



Toujours grand stock

Qualité supérieure - Prix réduits

ANTON RÖPER

Société en commandite

Düsseldorf (Allemagne)

Adresse télégraphique : Arde, Düsseldorf

MÉTAL ANTI-FRICTION  
(Flower Brand) MAGNOLIA (Flower Brand)



est le seul véritable produit américain qui s'est répandu sur tout l'univers grâce à sa qualité et son bon marché.

MAGNOLIA (Flower Brand)

est trois à dix fois plus efficace que la plupart des autres métaux anti-friction. De nombreuses entreprises de chemins de fer le préfèrent aux autres métaux anti-friction coûtant 3 à 400 % plus cher.

Livraison de notre stock

Société anonyme des Métaux Tristar  
Genève

Le même établissement fabrique les métaux anti-friction :  
LEXA, ALICIA, GASENGINE, TURBINE

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & Cie,  
à Soleure

Maison fondée en 1843.

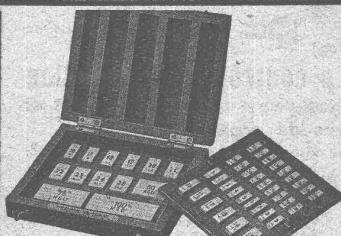


Marque de fabrique.

## MINIMAX

Au cours d'une expérience de vingt ans, toujours perfectionné et spécialisé d'après les besoins, l'extincteur d'incendie portatif « Minimax » garantit une sécurité absolue. Il est toujours prêt à être mis en fonction, de la construction la plus simple et d'une force extinctive extraordinaire. Jusqu'à ce jour plus de 53 500 incendies ont été éteints par le « Minimax ». 1 million 500 000 appareils sont en usage. Demandez nos prospectus B4.

MINIMAX STÉ ANONYME  
4 Seehofstr. ZURICH Seehofstr. 4



Honegger, Golay & Cie  
Corcelles-Neuchâtel

Calibres prismatiques  
d'atelier, combinables

CALIBRES { étalons  
à tolérance de filetage

Fournisseurs du Bureau fédéral de  
Poids et Mesures, à Berne

# CORDES goudronnées Vernis d'asphalte Carbolinéum

Fabrique d'asphalte Käpfnach, Gysel & Cie, Horgen

Télégrammes : Asphalte Horgen

Téléphone 24.

## MAGIRUS CAMIONS-AUTOS SPÉCIAUX pour entrepreneurs et services publics

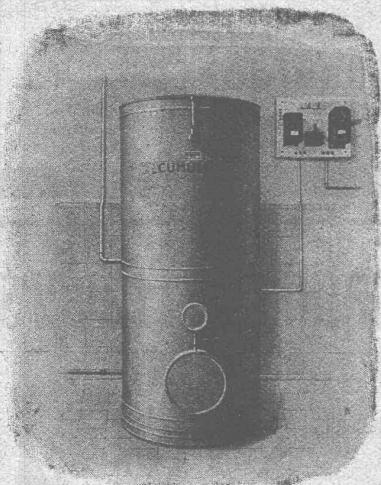
Camions ordinaires et à ponts basculants  
Camions pour l'arrosage

Absolument sans concurrence comme qualité et prix

Livraisons immédiates — Facilités de paiement

Demandez offres : L. MOSER, Ing. Harpe 18, LAUSANNE

## FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES F. Sauter, Bâle



Horloges-Commutatrices  
électriques

Interrupteurs-  
commutateurs  
Minuteries

Allumeurs - Extincteurs  
Interrupteurs de couple  
à distance

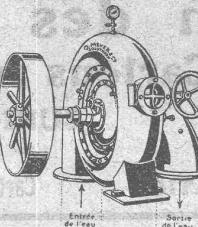
Régulateurs  
de température  
etc.

Accumulateurs électriques  
à eau chaude  
« Cumulus »

Réservoirs, Chauffe-bains  
électriques,  
Bouilloires « type mural »

Fourneaux électriques  
« Primulus »

accumulation de chaleur



## O. Meyer & Cie, Soleure Atelier de Construction p' Turbines

Turbines Pelton  
Turbines Spirale

Turbines à haute pression pour  
éclairage électrique  
de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison  
dans les MOULINS de MM. :

Berset, Autigny (Fribourg) ; Vallat, Beurnevésin ; Schneider, Bätter,  
kinden ; Sallin, Villaz-Saint-Pierre ; Gerber, Biglen ; Betschen & Cie,  
Fribourg ; Bussmann, Olten ; Lanzrein, Oberdiessbach ; Kohler, Herb-  
ligen ; Schweizer, Liestal ; Müller, Dompierre ; Messer, Fraubrunnen.

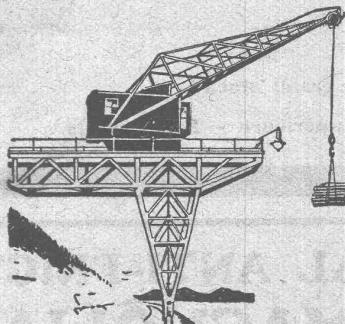
Dans les FABRIQUES suivantes :

Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt ; Fabrique de draps, Langen-  
dorf ; Tannerie Gerber, à Langnau ; Girard Frères, horlogerie, Gran-  
ches ; Juillard & Cie, à Cortébert ; Schwarz, tisseranderie, Soleure ;  
Adam, vinaigrerie, Soleure ; Fritschy, horlogerie, Malleray ; Ber-  
schinger & Cie, Lenzbourg ; Walliser & Cie, horlogerie, Cornoret.

Dans les SCIÉRIES de MM. :

Bohrer, Laufen ; Henzi, Attisholz ; Steulet, Moutier (Jura) ; Bur-  
khard, Matzendorf ; Strahm, Lamboing ; Rossel, Lamboing ; Glur-  
Cortébert ; Lehmann, Eggiwil ; Gurtner, Burgistein ; Graf, Ober-Kulm,

## Ateliers de Constructions mécaniques RUEGGER & Cie S. A., BALE



Appareils de levage à commande à main ou électrique

Palans électriques, Treuils roulants à moteur, Cabestans  
Chariots transporteurs, Plaques tournantes, Palans.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

## E. BECK PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone 2008

Fabrique pour  
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum  
et tous les produits d'asphalte et de goudron.



## DEBRO S. A.

Etablissements pour Construction d'Appareillage

31, Sulgenauweg BERNE Sulgenauweg, 31

Succursale de la Fabrique de Compteurs d'eau et Armatures

DREYER, ROSENKRANZ & DROOP

Compteurs d'eau sur conduite directe  
avec rondelle de mesure en caoutchouc durei

Plus de 40 000  
en fonction  
seulement en Suisse

Demandez offres  
et visite d'ingénieur



Construction  
simple et éprouvée  
depuis 40 ans  
exigeant  
le moins d'entretien

Etablissement moderne p' contrôle et vérification  
Toutes les réparations sont exécutées promptement et par des spécialistes dans nos

nouveaux ateliers de réparations

Contrôle et estampillage officiel de compteurs d'eau. Office de contrôle N° 2.

Riche stock de pièces de rechange

Branches de fabrication : Compteurs d'eau, Manomètres de tout genre, Indicateurs, Robinets, Soupapes, pompes. — Tout genre d'armatures pour Chaudières, Machines, etc. — Soupapes de sûreté.

# Rothenbach & C° S.A.

## Berne

Rue Monbijou, 91

Téléphone N° 9.41

### Construction de Fours de tous systèmes

pour

Usine à gaz, production de coke  
Industries chimiques et métallurgiques  
Générateurs

Livraison et montage de Réfrigérants, Extracteurs,  
Épurateurs, etc.

Installation de conduites de tout genre pour gaz, eau, vapeur,  
oxygène, hydrogène, acides et vacuum.

Réseaux d'eau et de gaz.

Installations pour gaz comprimé.

Chauffage à l'huile et au goudron.

Appareils «DEBRO» pour contrôle des chaudières et mesure  
des températures jusqu'à 1800° C.

Offres et visites d'ingénieurs compétents sur demande.

Il vous faut aujourd'hui  
pour être à jour, la  
**Soudure autogène**

Pour avoir tout  
écrivez  
à

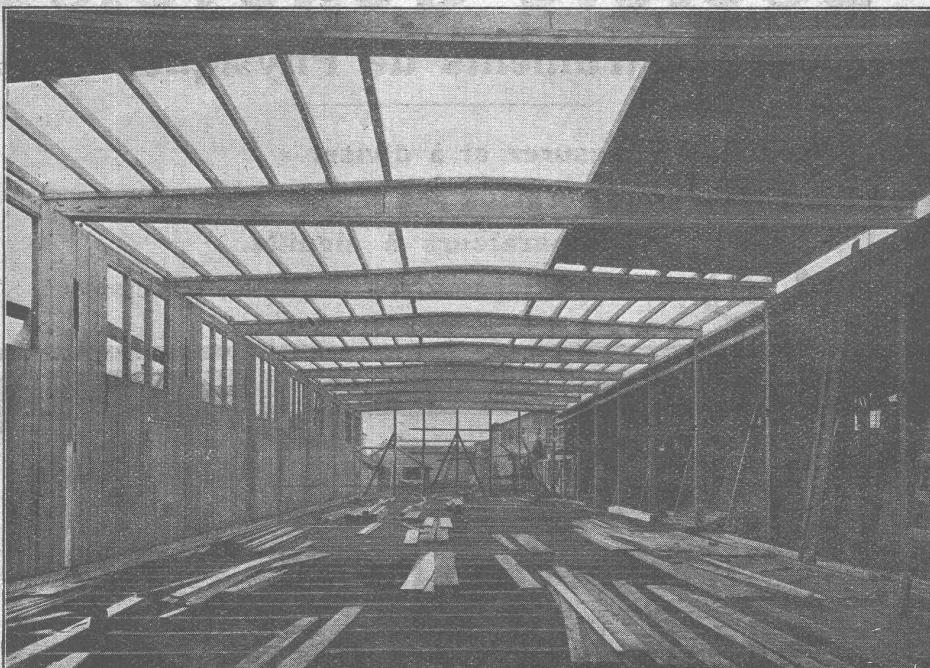


PRO  
PRA

### USINES d'OXYGÈNE et d'HYDROGÈNE S.A. LUCERNE

Plus ancienne maison de la branche  
ayant introduit les procédés  
autogènes dans la Suisse  
Installations  
Appareils } de tous systèmes  
Instruments Matériaux Gaz divers

## Constructions en bois „Système Stäubli“



breveté dans tous les pays  
civilisés

pour constructions  
de toits, halles, usines,  
dépôts de marchandises,  
bâtiments économiques,  
hangars, ponts de service,  
échafaudages pour ponts  
sans supports,  
passerelles.

Supports  
profilés en lames  
de toute forme

Meilleure utilisation du  
bois

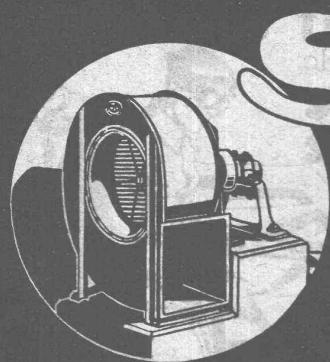
Montage rapide  
Poids minime  
Facilement démontable  
Résistant aux intempéries

Projets et exécution par:

# WILLI STÄUBLI

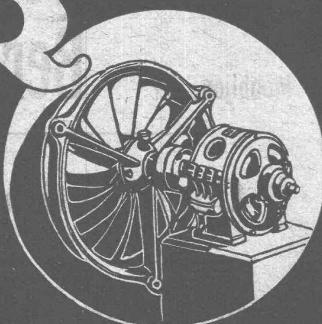
Zurlindenstr., 115, Zurich

VENTILATEURS



# SULZER

pour  
vapeurs et gaz chauds



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Couvertures en ciment volcanique — Plaques isolatrices en asphalte

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.  
Asphalte caoutchouté monolithe  
Planellles et pavés en asphalte comprimé  
Pavage de bois

Travaux garantis

POUR COUVERTURES DE TOITURES  
PLATES POUR BATIMENTS, FABRIQUES

Etanchéité parfaite

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

LAUSANNE  
ET VEVEY

## ROSSO & SCHNEEBELI,



## GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.)

Lausanne, Vevey, Genève  
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions

Fabrique de Carreaux en ciment pour dallages

CÉRÉSITE, produit idéal  
pour rendre le mortier étanche

Tuyaux en ciment

Carreaux céramiques pour dallages et revêtements

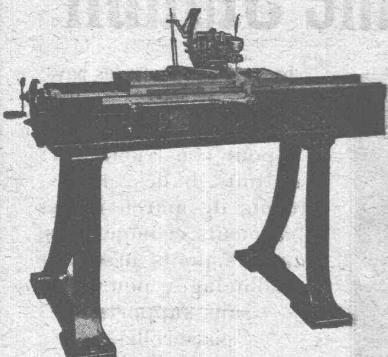
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.

Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction

## Société Genevoise

### d'Instruments de Physique. Genève



Machines à mesurer et à diviser.

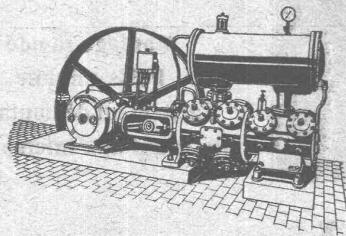
Calibres normaux et à tolérances.

Comparateurs à aiguille.

Micromètres de haute précision.



Sté anon. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle



## COMPRESSEURS, POMPES A VIDE

### Machines et Appareils pour l'Industrie chimique

Machines-outils pour travailler les métaux en feuilles, syst. „Jaeklin“